

## Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

### Behar - Behoukotai

#### 1 JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1 et 2 !



#### JEU

1

### IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan  
le plus sympa

1. Donnez un nom un nom d'oiseau et une couleur à votre équipe.
2. **Trouvez un slogan à votre équipe.** (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa)
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★ 2 points pour les plus drôles)

#### JEU

2

### LA MÊME LONGUEUR D'ONDE (Jeu d'association d'idées)

• Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser le premier mot de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ce mot lui fait penser. **L'équipe marque 1 point pour chaque mot en commun.** On renouvelle l'opération avec la deuxième équipe, à laquelle on propose le mot suivant de la liste.

*Chavouot - Avraham - Balle - Viande*

#### JEU

3

### LE VRAI OU FAUX (Jeu de connaissance ou d'intuition.)

1 représentant de l'une des 2 équipes doit répondre au 1er quiz ci-dessous en s'aidant des réponses proposées.

(Exemple : Je pense avoir donné 3 bonnes réponses.)

**Attention :** On ne dévoilera les bonnes réponses qu'à la fin du quiz !

Il rapporte à son équipe **1 point par bonne réponse et 1 point supplémentaire si son estimation est bonne.**

A la fin du quiz, il estime le nombre de bonnes réponses qu'il a données.

1 représentant de la 2ème équipe devra répondre au 2ème quiz.

A

### QUIZZ pour la 1ère équipe

1. Le Jubilé (Yovel) tire son nom de "joie" car on est heureux de consacrer une année de plus à Hachem.  
> **Faux, Le mot "Yovel" signifie "corne" et fait référence à la sonnerie du chofar.**
2. Pour le Yovel, on sonne du chofar tous les jours de Souccot ?  
> **Faux.**
3. L'unité de mesure des liquides dans la Torah c'est la Eifa?  
> **Faux, c'est le Hin.** La Eifa est l'unité de mesure pour les solides.
4. Yaakov est écrit 5 fois sans son "Vav" dans la Torah  
**Vrai.**
5. L'autre personnage à qui il manque autant de "Vav", c'est Yeochoua Bin Noun.  
> **Faux, c'est Elyahou Hanavi.**

B

### QUIZZ pour la 2ème équipe

1. Les "Seffi'him" sont des arbres qui ne donnent pas de fruits.  
> **Faux,** ce sont les produits spontanés de la moissons.
2. Si on accomplit comme il faut la Torah et les mitsvot, Hachem promet que les arbres non fruitiers donneront un jour des fruits.  
> **Vrai.**
3. Une « revava », une myriade, correspond au nombre de 100 000.  
> **Faux,** il correspond à 10 000.
4. Les tribus du nord ont été exilées 320 ans après être entrées en Israël ?  
> **Faux,** ils ont été exilés après **390 ans.**
5. Dans Kohelet et dans la Meguilat Esther, le nom de D. n'est pas mentionné ?  
> **Faux,** c'est dans le Chir Hachirim et la Meguilat Esther.



### JEU

4

### LE QUIZ FOU *Jeu de mémoire.*

Chaque équipe désigne l'un de ses membres pour la représenter. Vous posez les 6 questions suivantes dans l'ordre et sans interruption. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 va demander à son adversaire (qui représente l'équipe 2) de donner la

réponse à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte 1 point à son équipe.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 6 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

1. Quelle brakha fait-on avant de manger une banane ?  
> Boré Péri Adama.
2. Quelle brakha fait-on avant de manger une pomme ?  
> Boré Péri Aets.
3. Quelle brakha fait-on avant de manger un gâteau ?  
> Boré Miné Mézonot.

4. Quelle brakha avant de boire du vin ?  
> Boré Péri Haguéfen.
5. Quelle brakha avant de manger du pain ?  
> Hamotsi Lé'hem Mine Haarets.
6. Quelle brakha avant de manger de la viande ?  
> Chéakol Néhya Bidvaro.

### JEU

5

### LE JOLI CHANT

Chaque équipe chante à son tour un chant de Chabbat et peut recevoir jusqu'à ★★★ 3 points selon la qualité de sa prestation.

*La 1<sup>ère</sup> équipe qui donne la bonne réponse gagne 1 point* ★

1. Je suis l'année du repos de la terre.  
> La Chemita.
2. On me sonne l'année du Yovel.  
> Le Chofar.
3. Je suis la Mitsva de donner 10% de la récolte aux Leviim.  
> Le Maasser Richone.
4. Je suis la dîme consommée à Jérusalem.  
> Le Maasser Cheni.

### JEU

6

### QUI SUIS-JE ? *(Jeu de rapidité.)* ★★

5. Je suis la lettre commune entre Behar et "Be'houkotai".  
> Le Beth.
6. Je suis la prochaine Paracha qui commence par un Beth.  
> Bamidbar.
7. Je suis la fête que l'on célèbre le 6 Sivan.  
> Chavouot
8. Je suis le père de David Hamelekh.  
> Ichay.
9. Je suis le peuple d'origine de Ruth.  
> Moav.
10. Je suis un ancêtre de David Hamelekh et j'ai été le premier à avancer dans la Mer Rouge.  
> Na'hchon Ben Aminadav.



### JEU

7

### ACTION

Rapportez 1 point à votre équipe en participant au débarrasage de la table.

*On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.*



En Page 4 de ce feuillet se trouve un groupe de hiboux. Votre mission est de démasquer lequel de ces hiboux est le Hiboux de notre Chabbath.

Pour cela vous devez jouer aux jeux de cette page, amasser des points, et à chaque fois que vous accumulez 6 nouveaux points, vous recevrez un indice qui vous permettra de découvrir qui est le Hiboux de Chabbath cette semaine. Tous les convives jouent ensemble dans la même équipe.

### A LE TEXTE FOU

2 points s'ils ont trouvé le bon nombre d'erreurs

Des erreurs se sont glissées dans ce texte. Lisez-le d'une traite et demandez aux convives le nombre d'erreurs qu'ils ont trouvé.

Puis relisez-le plus lentement et les convives vous corrigent dès qu'ils reconnaissent une erreur ★ 1 point par correction.

Dans la Paracha de Bé'houkotoï, Moché transmet les termes du contrat d'Hachem avec les Suédois (les Bné Israël).

Si nous suivons Ses oies (voies) et Ses commencements (commandements), Hachem nous promet de nombreux avantages (avantages) : des bonnes récoltes, de la suie en ses dents (pluie en son temps), et bien entendu, la paix...

Par contre, si nous négligeons notre drôle (rôle) et en venons à oublier Hachem, 'Hass Véchalom, la Torah liste 59 (49) malédictions. Elle parle par exemple de maladies, de gamine (famine), de guerres, d'exil...

Mais si nous nous souvenons du contact (contrat) et faisons Téhouva, les malédictions sont changées en bénédictions.

Le Ba'al Koré, celui qui lit la Paracha, a pour costume (coutume) de ne pas s'attarder sur cette partie ; il la lit rapidement et à voix plus basse.

(Il y a 10 erreurs dans le texte fou)

### B

### AVEZ-VOUS BIEN ÉCOUTÉ ?

Pour les plus petits ★ 1 point par bonne réponse

1. Qui transmet les termes du contrat ?

> Moché

2. Avec quel peuple Hachem n'a pas établi ce contrat ?

> Les Suédois

3. Combien de malédictions liste cette Paracha ?

> 49

4. Où va se nicher la suie ?

> Dans ses dents

### C

### QUIZ À L'ENVERS

1 point par phrase bonne réponse

On vous donne la réponse, retrouvez la question !

- Des récoltes, de la pluie en son temps, la paix...
  - > Qu'est-ce qu'Hachem nous promet si nous suivons Ses voies et Ses commandements ?
- Les malédictions sont changées en bénédictions.
  - > Que se passe-t-il quand on fait Téhouva ?
- A cause des malédictions qui s'y trouvent.
  - > Pourquoi le Ba'al Koré lit-il une partie de la Paracha rapidement et à voix plus basse ?

### D

### TABOU

2 points ★ ★

A votre tour de faire un Dvar Torah. Par contre, respectez les conditions suivantes :

1. Refaites le Dvar Torah du texte fou en incluant les mots suivants (pour les plus petits) :
  - > Bné Israël, commandements, bénédictions, malédictions, famine.
2. Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en évitant de dire les mots suivants (pour les plus grands) :
  - > Bénédictions, malédictions, Bné Israël.

### E

### INDICES ET RÉPONSE

Voici les indices à donner aux enfants à chaque fois qu'ils ont cumulé 6 nouveaux points :

- 1<sup>er</sup> indice : Il y a 2 fois le son "ou" dans son nom.
- 2<sup>ème</sup> indice : Il se trouve sur une des 2 lignes du centre.
- 3<sup>ème</sup> indice : Il a une tête violette.
- 4<sup>ème</sup> indice : Il n'a pas de triangle sur le ventre.

Réponse :  
Le hibou de la semaine,  
c'est Hiboujour.

Commandez un livret sur [www.torah-box.com/livres](http://www.torah-box.com/livres)



Pour jouer ce jeu, reportez-vous aux instructions en haut de la page 3.



*Hibougosh*



*Hiboulu*



*Hibounuit*



*Hiboum*



*Hiboufou*



*Hiboutargue*



*Hibougon*



*Hibouloulou*



*Hiboulon*



*Hiboucan*



*Hiboujour*



*Hibouzou*



*Hiboutik*



*Hiboubibou*



*Hibouti*



*Bibougris*

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)  
 Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box  
 Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche